



Manual do operador

GS-2668 RT
GS-3268 RT

ANSI/CSA
North America
South America
Asia

AUS
Australia

com
informações
sobre manutenção

Fifth Edition
First Printing
Part No. 133533PB

Importante

Leia, compreenda e siga estas normas de segurança e instruções de operação antes de operar a máquina. Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar esta máquina. Este manual deve ser considerado parte integrante da máquina e deve sempre permanecer nela. Se você tiver alguma pergunta, ligue para a Genie Industries.

Sumário

	Página
Introdução	1
Símbolos e definições de ilustrações de risco	3
Segurança geral	5
Segurança pessoal	10
Segurança na área de trabalho	11
Legenda	17
Controles	18
Inspeções	23
Instruções de operação	34
Instruções de transporte e elevação	40
Manutenção	43
Especificações	46

Entre em contato conosco:

Internet: <http://www.genielift.com>

E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1998 da Genie Industries

Primeira edição: Nona impressão,
outubro de 2000

Segunda edição: Segunda impressão,
março de 2002

Terceira edição: Segunda impressão,
julho de 2004

Quarta edição: Primeira impressão,
setembro de 2005

Quinta edição: Primeira impressão,
dezembro de 2009

“Genie” é uma marca registrada da
Genie Industries nos EUA e em vários
outros países. “GS” é uma marca comercial
da Genie Industries.

 Impresso em papel reciclado L

Impresso nos EUA



Introdução

Proprietários, usuários e operadores:

A Genie agradece por você ter escolhido nossa máquina para a sua aplicação. Nossa primeira prioridade é a segurança do usuário, alcançada de forma mais adequada por nossos esforços conjuntos. Acreditamos que você contribui ainda mais para a segurança se você, assim como os usuários e operadores dos equipamentos:

- 1 **Seguir** normas trabalhistas, governamentais e locais.
- 2 **Ler, entender e seguir** as instruções contidas neste manual e em outros manuais fornecidos com a máquina.
- 3 **Utilizar práticas operacionais seguras** com bom senso.
- 4 **Tiver apenas operadores treinados e certificados**, supervisionados por profissionais informados e capazes, operando a máquina.

Se algum item deste manual não estiver claro ou se você achar que está faltando algum item, entre em contato conosco.

Internet: www.genielift.com

E-mail: techpub@genieind.com



Perigo

A não observância das instruções e normas de segurança que constam deste manual pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 **Evite situações perigosas.**
Conheça e compreenda as normas de segurança antes de prosseguir para a próxima seção.
 - 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.
 - 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
 - 4 Inspecione o local de trabalho.
 - 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.
- ☒ Você leia, compreenda e siga as instruções e normas de segurança do fabricante: manuais de segurança e do operador e adesivos da máquina.
 - ☒ Você leia, compreenda e siga as normas de segurança do empregador e as normas do local de trabalho.
 - ☒ Você leia, compreenda e siga todas as normas governamentais aplicáveis.
 - ☒ Você tenha recebido treinamento adequado para operar a máquina com segurança.

Introdução

Classificação de riscos

A Genie utiliza símbolos, códigos de cores e palavras de alerta para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança: usado para alertar sobre possíveis riscos de acidentes pessoais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham esse símbolo para evitar possíveis acidentes pessoais ou morte.

APERIGO

Vermelho

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em acidentes pessoais graves ou morte.

ADVERTÊNCIA

Laranja

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte.

CUIDADO

Amarelo

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar acidentes pessoais leves ou moderados.

OBSERVAÇÃO

Azul

Indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em danos patrimoniais.

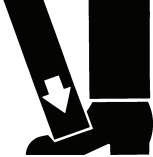
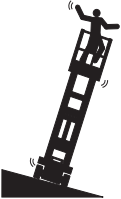
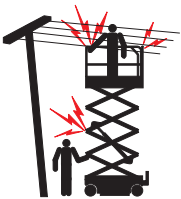
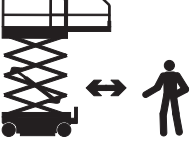
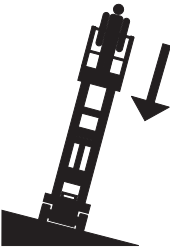
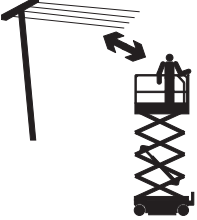
Uso planejado

Esta máquina deve ser usada somente para erguer pessoal, suas ferramentas e material até um ponto elevado, para trabalho aéreo.

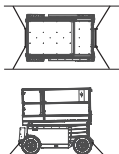
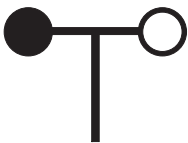
Manutenção da sinalização de segurança

Recoloque ou substitua todas as sinalizações de segurança que estejam faltando ou danificadas. Tenha sempre em mente a segurança do operador. Use sabão neutro e água para limpar as sinalizações de segurança. Não use limpadores à base de solventes, pois eles danificam o material das sinalizações de segurança.

Símbolos e definições das ilustrações de risco

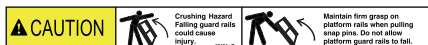
				
Leia o manual do operador	Leia o manual de serviço	Risco de esmagamento	Risco de esmagamento	Riscos de colisão
				
Risco de tombamento	Risco de tombamento	Risco de tombamento	Risco de tombamento	Risco de choques elétricos
				
Risco de choques elétricos	Risco de explosão	Riscos de incêndio	Risco de queimadura	Risco de penetração na pele
				
Acople o braço de segurança	Mantenha-se afastado das peças móveis	Mantenha-se afastado de estabilizadores e pneus	Mova a máquina para o solo	Fechre a bandeja do chassi
				
Abaixe a plataforma	Não coloque a máquina onde ela não possa ser nivelada somente com os estabilizadores	Mantenha a altura mínima exigida	Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos	Use um pedaço de papelão ou papel para procurar por vazamentos

Símbolos e definições das ilustrações de risco

				
Calce as rodas	Solte os freios	Ponto de amarração	Ponto de amarração para transporte	Proibido fumar
				
Carga na roda	Diagrama de transporte	Força lateral	Velocidade do vento	Carga no estabilizador
				
Classificação de tensão para alimentação da plataforma	Classificação de pressão da linha de ar para a plataforma	Capacidade máxima	Risco de ocorrer esmagamento	
				
Segure a barra de proteção ao descer				

Segurança geral

52494



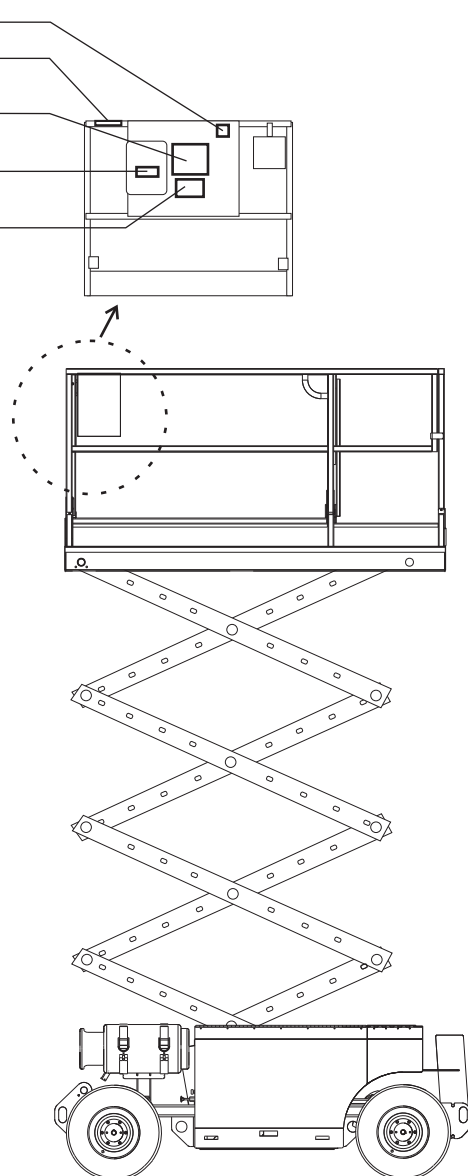
44736

52494

114386

28236

82757



114386

⚠ DANGER

Failure to read, understand and obey the operator's manual and the following safety rules will result in death or serious injury.

Improper Use Hazard
The operator is responsible for safe machine operation. This includes:
 1. Avoid hazardous situations.
 2. Always perform a pre-operation inspection.
 3. Always perform function tests prior to use.
 4. Inspect workplace.
 5. Only use the machine as it was intended.
 Do not operate unless:
 - You read, understand and obey manufacturer's instructions and safety rules
 - safety and operator's manuals and decals
 - employer's safety rules
 - applicable governmental regulations
 You are properly trained to safely operate this machine

Electrocution Hazards
 This machine is not electrically insulated and will not provide protection from contact with or proximity to electrical current.

Line voltage	Required clearance
300V to 500V	10 ft / 3,05 m
500V to 600V	15 ft / 4,60 m
600V to 690V	20 ft / 6,10 m
690V to 750V	25 ft / 7,62 m
750V to 780V	35 ft / 10,67 m
780V to 1000V	40 ft / 12,19 m

Explosion Hazards
 Do not start engine if you smell or detect liquid petroleum gas (LPG), gasoline, diesel fuel or other explosive substances.
 Do not refuel the machine with the engine running.

Tip-over Hazards
 Do not exceed rated load capacity.
 Do not raise platform unless machine is on a firm surface. Avoid drop-offs, holes and unstable or slippery surfaces.
 Do not drive machine on a slope that exceeds the maximum slope or side slope rating for the machine.
 Models without outriggers: Do not raise platform unless machine is on a level surface.
 Models with outriggers: Do not raise platform unless machine is level.
 Do not raise platform when wind speeds may exceed 28 mph / 12.5 m/s. Do not operate machine in strong or gusty winds. Do not increase surface area of platform or load. Increasing area exposed to wind will decrease machine stability.
 Do not drive the machine on or near uneven terrain, unstable surfaces or other hazardous conditions with the platform raised.
 Do not push off or pull toward any object outside of the platform.
 Do not place or attach overhanging loads to any part of this machine.
 Use extreme care and slow speeds while driving the machine in stowed position across uneven terrain, debris, unstable or slippery surfaces and near holes and drop-offs.
 Do not alter or disable machine components that in any way affect safety and stability.
 Do not place ladders or scaffolds in platform or against any part of this machine.

Do not use machine on a moving or mobile surface or vehicle.
 Be sure all tires are in good condition, castle nuts are properly tightened and cotter pins are properly installed.

Fall Hazards
 Do not sit, stand or climb on the platform guard rails. Maintain a firm footing on the platform floor at all times.
 Do not climb down from the platform when raised.
 Attach platform entry chain and close entry gate before operating.

Crushing Hazards
 Keep hands and limbs out of scissors.
 Use common sense and planning when operating machine with controller from ground. Maintain safe distance between operator, machine and fixed objects.

Collision Hazards
 Be aware of limited sight distance and blind spots when driving or operating.
 Check work area for overhead obstructions or other possible hazards.
 Be aware of crushing hazard when grasping platform guard rail.
 Observe and use color-coded direction arrows on the platform controls for drive and steer functions.

Damaged Machine Hazards
 Do not use a damaged or malfunctioning machine.
 Be sure all maintenance has been performed as specified in the appropriate operator's and service manuals.
 Be sure all decals are in place and legible.
 Be sure safety, operator's and responsibilities manuals are complete, legible and in the storage container located on the platform.

44736

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
 If tilt-alarm sounds, unit is on a severe slope. Death or serious injury could occur.

1 Lower the platform.

2 Move the machine to level surface.

28236

⚠ WARNING

Read and understand Operator's Manual, Responsibilities Manual and Safety Manual and all safety signs before using or maintaining machine.
 If you do not understand the information in the manuals, consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

82757

⚠ DANGER

Failure to read, understand and obey the safety rules and operating instructions in the operator's manual will result in death or serious injury.

Tip-over Hazards
 Do not lower outriggers unless machine is on a firm surface.
 Avoid drop-offs, holes, unstable or slippery surfaces and other possible hazards.
 Do not set machine up where it cannot be leveled using only the outriggers.

Do not raise platform unless all four outriggers are properly lowered, footpads are in firm contact with ground and machine is level.
 Do not adjust outriggers while platform is raised.
 Do not drive while outriggers are lowered.

INSTRUCTIONS

Operating Instructions
 Position machine below desired work area. Make sure the engine is running.
 Push and hold auto level button.
 Activate up/down rocker switch in down direction to extend outriggers and level machine. A beep will sound when machine is level.
 When indicator light on lift function enable button is red, lift and drive functions are disabled.

Light turns green when outriggers are in firm contact with ground. Drive function is disabled while outriggers are down.
To control individual outriggers
 Push and hold one or more individual outrigger buttons.
 Activate up/down rocker switch in desired direction to level machine.
 When setting machine up on a slope without using auto level function, the steer-end outriggers must be lowered first.

Segurança geral

114386

⚠ DANGER

Failure to read, understand and obey the operator's manual and the following safety rules will result in death or serious injury.

Improper Use Hazard
The operator is responsible for safe machine operation. This includes:
1. Avoid hazardous situations.
2. Always perform a pre-operation inspection.
3. Always perform function tests prior to use.
4. Inspect work place.
5. Only use the machine as it was intended.
Do not operate unless:
You read, understand and obey:
- manufacturer's instructions and safety rules
- safety and operator's manual and decals
- employer's safety rules
- applicable governmental regulations
You are properly trained to safely operate this machine.

Tip-over Hazards
Do not exceed rated load capacity.
Do not raise platform unless machine is on a firm surface. Avoid drop-offs, holes and unstable or slippery surfaces.
Do not drive machine on a slope that exceeds the maximum slope or side slope rating for the machine.
Models without outriggers: Do not raise platform unless machine is on a level surface.
Models with outriggers: Do not raise platform unless machine is level.
Do not raise platform when wind speeds may exceed 28 mph / 12.5 m/s. Do not operate machine in strong or gusty winds. Do not increase surface area of platform or load. Increasing area exposed to wind will decrease machine stability.
Do not drive the machine on or near uneven terrain, unstable surfaces or other hazardous conditions with the platform raised.
Do not push off or pull toward any object outside of the platform.
Do not place or attach overhanging loads to any part of this machine.
Use extreme care and slow speeds while driving the machine in slowed position across uneven terrain, debris, unstable or slippery surfaces and near holes and drop-offs.
Do not alter or dislodge machine components that in any way affect safety and stability.
Do not place ladders or scaffolds in platform or against any part of this machine.

Electrocution Hazards
This machine is not electrically insulated and will not provide protection from contact with or proximity to electrical current.

Line voltage	Required clearance
120V to 200KV	15 ft. 4.60 m
200KV to 350KV	25 ft. 7.62 m
350KV to 500KV	25 ft. 7.62 m
500KV to 750KV	35 ft. 10.67 m
750KV to 1000KV	45 ft. 13.72 m

Explosion Hazards
Do not start engine if you smell or detect liquid petroleum gas (LPG), gasoline, diesel fuel or other explosive substances.
Do not refuel the machine with the engine running.

Do not use machine on a moving or mobile surface or vehicle.
Be sure all tires are in good condition, axle nuts are properly tightened and cotter pins are properly installed.
Fall Hazards
Do not sit, stand or climb on the platform guard rails. Maintain a firm footing on the platform floor at all times.
Do not dangle down from the platform when raised.
Attach platform entry chain and close entry gate before operating.
Crushing Hazards
Keep hands and limbs out of scissors.
Use common sense and planning when operating machine with controller from ground. Maintain safe distances between operator, machine and fixed objects.
Collision Hazards
Be aware of limited sight distance and blind spots when driving or operating.
Check work area for overhead obstructions or other possible hazards.
Be aware of crushing hazard when grasping platform guard rail.
Observe and use color-coded direction arrows on the platform controls for drive and steer functions.
Damaged Machine Hazards
Do not use a damaged or malfunctioning machine.
Be sure all maintenance has been performed as specified in the appropriate operator's and service manuals.
Be sure all decals are in place and legible.
Be sure safety, operator's and responsibilities manuals are complete, legible and in the storage container located on the platform.

97712

⚠ DANGER

Collision Hazard
Failure to secure machine before releasing brakes will result in death or serious injury.

1 Make sure machine is on a firm, level surface or secured.
2 Chock wheels.
3 Release brakes.

INSTRUCTIONS

Brake Release Operation
1. Chock wheels to prevent machine from rolling.
2. Be sure winch line is properly secured to drive chassis tie points and path is clear of all obstructions.
3. Push in black brake release knob to open brake valve.
4. Pump red brake release pump/knob.

After machine is loaded:
1. Chock wheels to prevent machine from rolling.
2. Press drive function select button. Press and hold function enable switch on control handle. Move control handle off center to reset brakes.

97712 B

31788

⚠ DANGER

Explosion / Burn Hazard
Ignition of explosive gases or contact with corrosive acid will cause death, burns or blindness.

Keep all open flames and sparks away. Wear personal protective equipment, including face shield, gloves and long sleeve shirt.

READ MANUALS
Read all manuals prior to operation.
DO NOT OPERATE equipment if you do not understand the information in the manuals.
Consult your supervisor, the owner or the manufacturer.

31788 C

44255

⚠ DANGER

Crushing Hazard
Contact with moving parts will result in death or serious injury.

Keep away from moving parts.

44255 C

82561

⚠ DANGER

Crushing Hazard
Death or serious injury can result from contact with moving scissor arms.

Engage safety arm before performing maintenance or repair.

See service manual.

82561 B

82558

⚠ WARNING

Injection Hazard
Escaping fluid under pressure can penetrate skin, causing serious injury.

Relieve pressure before disconnecting hydraulic lines. Keep away from leaks and pin holes. Use a piece of cardboard or paper to search for leaks. Do not use hand.
Fluid injected into skin must be surgically removed within a few hours by a doctor familiar with this type of injury or gangrene will result.

82558 B

114385

⚠ DANGER

Electrocution Hazard
Death or injury can result from contacting electric power lines.
Always contact the electric power line owner. The electric power shall be disconnected or the power lines moved or insulated before machine operations begin.

Line voltage	Required clearance
120V to 200KV	15 ft. 4.60 m
200KV to 350KV	25 ft. 7.62 m
350KV to 500KV	25 ft. 7.62 m
500KV to 750KV	35 ft. 10.67 m
750KV to 1000KV	45 ft. 13.72 m

114385 A

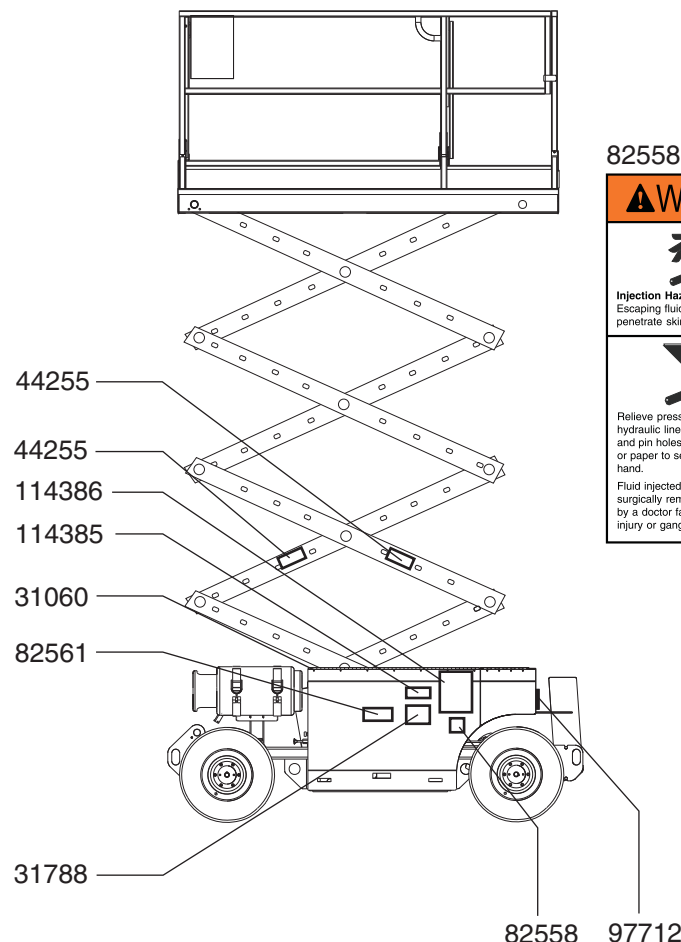
31060

⚠ DANGER

Tip-over Hazard
Altering or disabling limit switches can result in machine tip-over. Machine tip-over will result in death or serious injury.

Do not alter or disable limit switch(s).

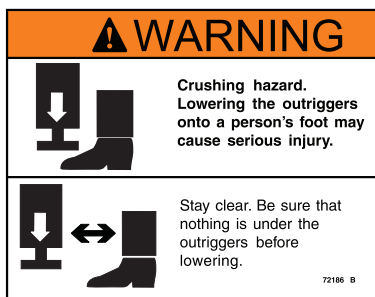
31060 C



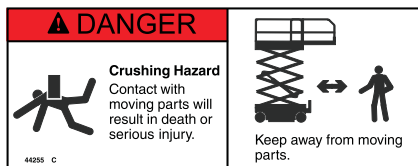
Genie
A TEREX COMPANY

Segurança geral

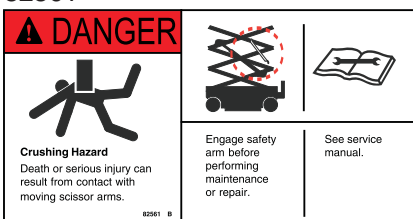
72186



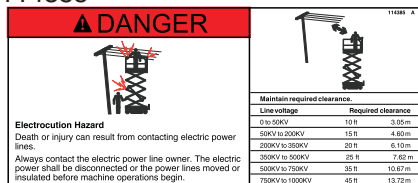
44255



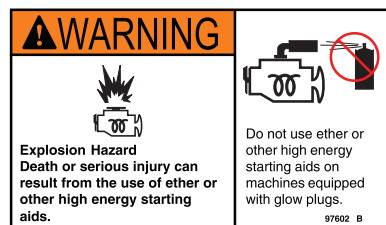
82561



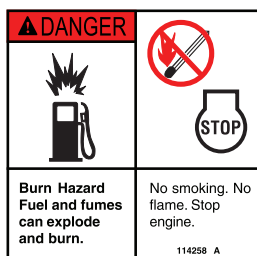
114385



97602



114258

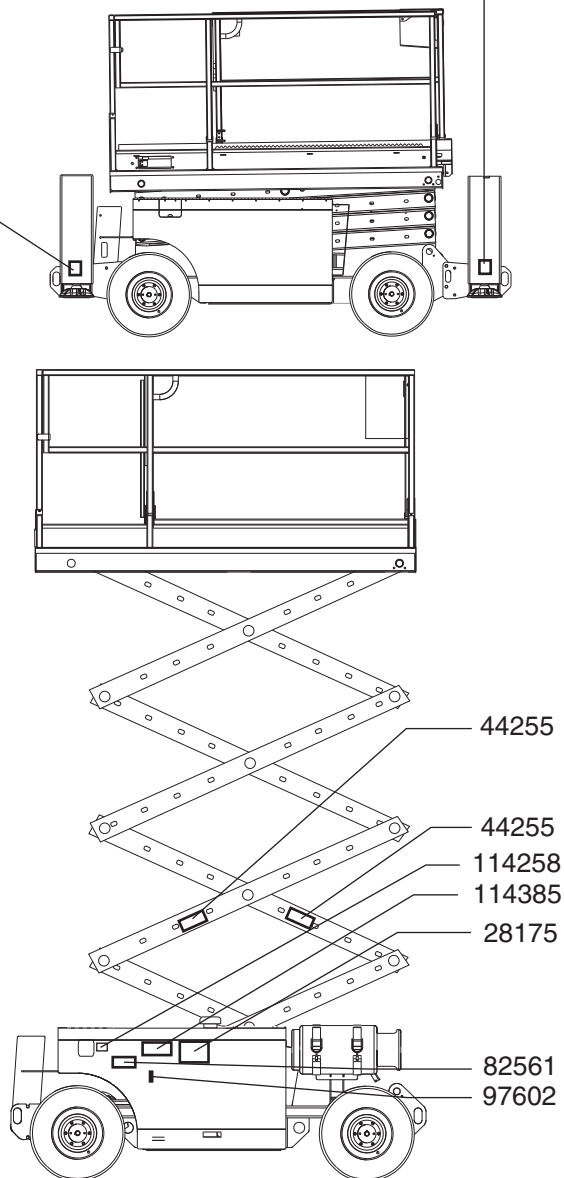


28175

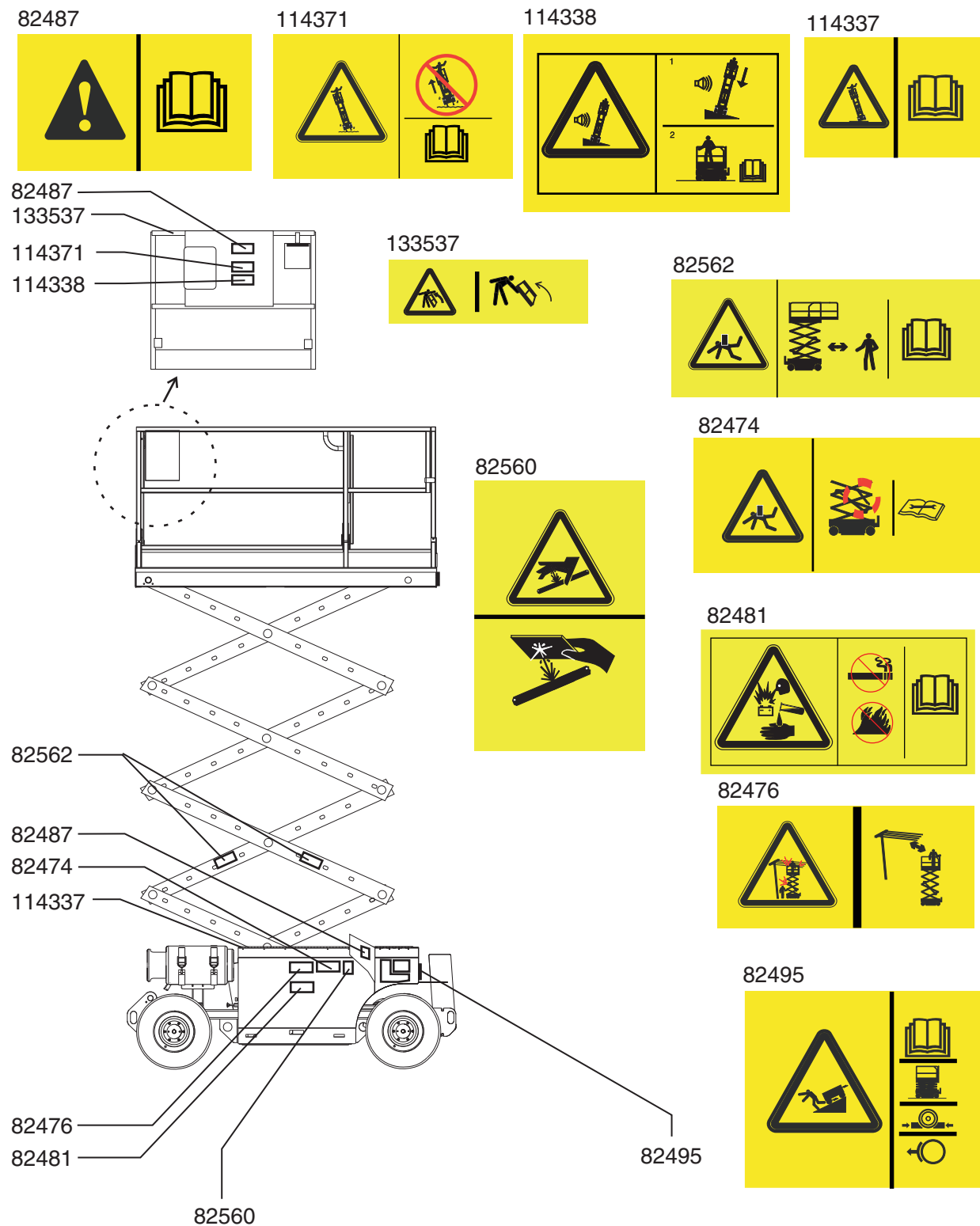


72186

72186



Segurança geral

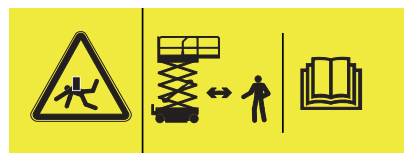


Segurança geral

82475



82562



82474

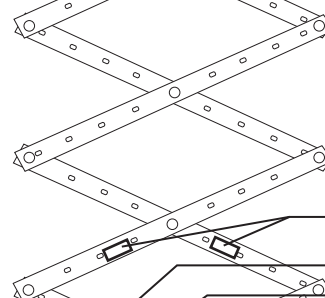
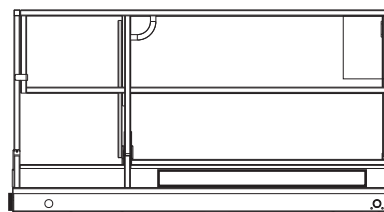
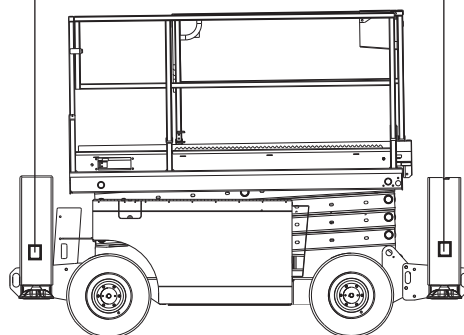


82473



82475

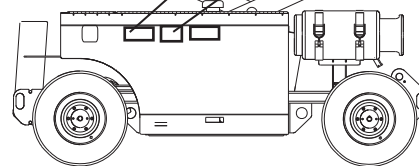
82475



82562

82474

82473



Segurança pessoal

Proteção pessoal contra queda

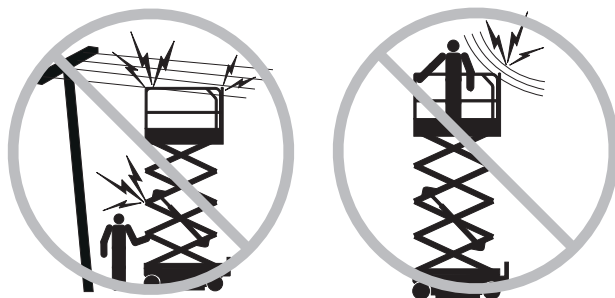
Equipamento pessoal de proteção contra queda (PFPE) não é exigido ao operar a máquina. Se o equipamento PFPE for exigido pelas normas do local de trabalho ou do empregador, aplica-se o seguinte:

Todo o equipamento PFPE deve estar de acordo com as normas governamentais aplicáveis e deve ser inspecionado e utilizado de acordo com as instruções do fabricante.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de choques elétricos

Esta máquina não é eletricamente isolada e não oferece proteção contra contatos ou proximidade com a corrente elétrica.



Mantenha uma distância segura das linhas de alimentação e de dispositivos de energia elétrica, de acordo com as normas governamentais aplicáveis e com a tabela a seguir.

Tensão de linha	Distância mínima exigida
0 a 50 kV	3,05 m
50 a 200 kV	4,60 m
200 a 350 kV	6,10 m
350 a 500 kV	7,62 m
500 a 750 kV	10,67 m
750 a 1.000 kV	13,72 m

Mantenha uma distância que permita o movimento da plataforma, oscilação ou queda da linha de energia elétrica e tenha cuidado com ventos fortes ou rajadas de vento.

Mantenha-se afastado da máquina em caso de contato com linhas de alimentação energizadas. As pessoas que estiverem no solo ou na plataforma não devem tocar nem operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

Não opere a máquina se houver raios ou durante tempestades.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Riscos de tombamento

Os ocupantes, os equipamentos e os materiais não devem exceder a capacidade máxima de peso ou de extensão da plataforma.

Capacidade máxima - GS-2668 RT

Plataforma retraída	567 kg
Plataforma estendida - Somente plataforma	431 kg
Plataforma estendida - Somente extensão	136 kg
Número máximo de ocupantes	4



567 kg



Somente
extensão
136 kg

Somente
plataforma
431 kg

Capacidade máxima - GS-3268 RT

Plataforma retraída	454 kg
Plataforma estendida - Somente plataforma	318 kg
Plataforma estendida - Somente extensão	136 kg
Número máximo de ocupantes	4



454 kg



Somente
extensão
136 kg

Somente
plataforma
318 kg

Segurança na área de trabalho

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.



Não dependa do alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soa no chassi e na plataforma quando a máquina está em um declive acentuado.

Se o alarme de inclinação soar: abaixe a plataforma. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma com extremo cuidado.

Não altere nem desative as chaves limitadoras.

Não dirija acima de 0,8 km/h com a plataforma elevada.

Dirija a máquina na posição retraída, com extremo cuidado e em baixa velocidade, ao passar por terrenos irregulares, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não utilize os controles da plataforma para liberar uma plataforma que tenha ficado presa, tenha esbarrado ou encontrado algum obstáculo ao movimento normal devido a uma estrutura adjacente. Todas as pessoas devem ser removidas da plataforma antes de tentar liberá-la utilizando os controles de solo.

Não empurre objetos para dentro ou para fora da plataforma.

Máxima força manual - ANSI e CSA

GS-2668 RT - 4 pessoas	890 N
GS-3268 RT - 4 pessoas	890 N

Força manual máxima - Austrália

GS-2668 RT	
Somente uso interno - 4 pessoas	400 N
Uso externo - 4 pessoas	400 N

GS-3268 RT	
Somente uso interno - 4 pessoas	400 N
Uso externo - 2 pessoas	400 N



Não prenda a plataforma a estruturas adjacentes.

Não coloque cargas fora do perímetro da plataforma.

Não altere nem desative os componentes da máquina que possam, de alguma forma, afetar a segurança e a estabilidade.

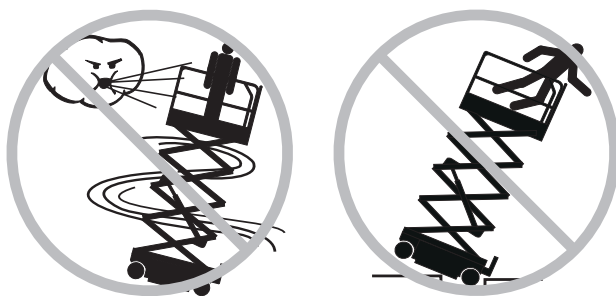
Não modifique nem altere uma plataforma para trabalho aéreo sem o consentimento prévio por escrito do fabricante. A montagem de dispositivos para estocar ferramentas ou outros materiais na plataforma, nas placas da base ou no sistema de barras de proteção pode aumentar o peso na plataforma e na área da superfície da plataforma ou da carga.

Não substitua itens essenciais para a estabilidade da máquina por itens com pesos ou especificações diferentes.

Segurança na área de trabalho

Não eleve a plataforma se a velocidade do vento for superior a 12,5 m/s. Se a velocidade do vento exceder 12,5 m/s quando a plataforma estiver elevada, abaixe a plataforma e não continue a operar a máquina.

Não opere a máquina se houver ventos fortes ou rajadas de vento. Não aumente a área da superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento reduz a estabilidade da máquina.



Não dirija a máquina com a plataforma elevada nas proximidades de ou sobre terrenos irregulares, superfícies instáveis ou outras situações de risco.

Não coloque nem prenda cargas fixas ou que sobressaiam de qualquer parte da máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou apoiados em qualquer parte da máquina.

Não transporte ferramentas e materiais, a não ser que estejam uniformemente distribuídos e possam ser manuseados com segurança pelas pessoas na plataforma.

Não utilize a máquina sobre uma superfície móvel ou em movimento, nem sobre veículos.

Verifique se todos os pneus estão em boas condições, se as porcas castelo estão apertadas e as cupilhas estão instaladas de forma adequada.

Não utilize a máquina como um guindaste.

Não empurre a máquina nem outros objetos com a plataforma.

Evite o contato de estruturas adjacentes com a plataforma.

⚠ Operação com perigos de declives

Não movimente a máquina em um declive superior à capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina. A capacidade de inclinação aplica-se a máquinas na posição retraída.

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída

GS-2668 RT	40% (22°)
GS-3268 RT	35% (19°)

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída

GS-2668 RT	40% (22°)
GS-3268 RT	35% (19°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de queda

O sistema de barras de proteção evita quedas. Se for necessário que os ocupantes da plataforma usem equipamento pessoal de proteção contra queda (PFPE) devido a exigências do local de trabalho ou do empregador, os equipamentos PFPE e seu uso devem estar de acordo com as instruções do fabricante do equipamento de proteção e com as normas governamentais aplicáveis.



Não sente, não fique em pé e nem suba nas barras de proteção da plataforma. Mantenha-se sempre firme no piso da plataforma.

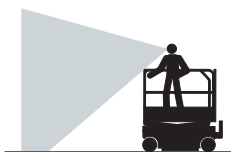
Não desça da plataforma quando ela estiver elevada.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Fechre a porta de entrada antes de iniciar a operação.

Não opere a máquina, a não ser que os barras de proteção estejam instalados de forma adequada e a entrada esteja travada para a operação.

Riscos de colisão



Esteja atento à distância de visibilidade limitada e aos pontos cegos ao dirigir ou operar a máquina.

Esteja atento à posição estendida da plataforma ao mover a máquina.

Antes da liberação do freio, a máquina deve estar sobre uma superfície nivelada ou presa.

Os operadores devem cumprir as normas do empregador, do local de trabalho e governamentais quanto ao uso de equipamentos de proteção pessoal.

Verifique se há obstruções acima da área de trabalho ou outros riscos possíveis.



Esteja atento a riscos de esmagamento ao segurar o barra de proteção da plataforma.

Observe e utilize as setas de direção com código de cores nos controles da plataforma e a placa de adesivos da plataforma para as funções de movimento e direção.

Não opere uma máquina no caminho de um guindaste ou de uma ponte rolante, a não ser que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou precauções tenham sido tomadas para evitar uma possível colisão.

Segurança na área de trabalho

Não dirija de forma perigosa ou imprudente ao operar a máquina.

Não abaixe a plataforma, a não ser que a área abaixo dela esteja livre de pessoas e obstruções.



Limite a velocidade de operação de acordo com as condições da superfície, congestionamento, inclinação, localização de pessoas e quaisquer outros fatores que possam provocar colisões.

⚠ Riscos de acidentes pessoais

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar intoxicação por monóxido de carbono.

Não opere a máquina com vazamento de óleo hidráulico ou ar. O vazamento de ar ou óleo hidráulico pode penetrar na pele e/ou queimá-la.

O contato inadequado com componentes instalados dentro de compartimentos com tampa poderá provocar acidentes pessoais graves. Somente pessoal de manutenção treinado deve ter acesso aos compartimentos. O operador só deve acessá-los ao realizar uma inspeção pré-operação. Todos os compartimentos devem permanecer fechados e travados durante a operação.

⚠ Riscos de danos aos componentes

Não utilize baterias ou carregadores com mais de 12 V como auxiliares de partida.

Não utilize a máquina como aterramento para operações de solda.

⚠ Riscos de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se detectar ou sentir cheiro de gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Reabasteça a máquina e carregue a bateria somente em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas ou cigarros acesos.

Não opere a máquina em locais perigosos ou onde possam estar presentes gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivos.

Não pulverize éter em motores equipados com velas incandescentes.

⚠ Riscos decorrentes de máquinas danificadas

Não utilize a máquina se ela estiver danificada ou não estiver funcionando corretamente.

Faça uma inspeção pré-operação completa na máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique imediatamente e retire a máquina de serviço se estiver danificada ou não estiver funcionando corretamente.

Verifique se toda a manutenção foi executada conforme especificado neste manual e no manual de serviço Genie adequado.

Verifique se todos os adesivos estão em seus devidos lugares e legíveis.

Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.

Segurança na área de trabalho

⚠ Riscos de esmagamento

Mantenha as mãos e os membros afastados das tesouras.

Use bom senso e planejamento ao operar a máquina com o controlador do solo. Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Mantenha os trilhos da plataforma firmes ao remover os pinos. Não deixe que os barras de proteção da plataforma caiam.

⚠ Segurança dos estabilizadores

Riscos de tombamento

Não abaixe os estabilizadores a não ser que a máquina esteja sobre uma superfície firme. Evite declives acentuados, buracos, superfícies instáveis ou escorregadias ou outras possíveis situações de risco.

Quando a função de nivelamento automático não estiver em uso e os estabilizadores estiverem sendo abaixados individualmente, os estabilizadores localizados na lateral da direção devem ser abaixados primeiro.

Não eleve a plataforma a não ser que a máquina esteja nivelada. Não monte a máquina sobre uma superfície onde não possa ser nivelada somente com os estabilizadores.

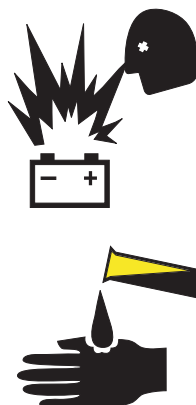
Não eleve a plataforma a menos que os quatro estabilizadores estejam abaixados, as patolas estejam em firme contato com o solo e a máquina esteja nivelada.

Não ajuste os estabilizadores enquanto a plataforma estiver elevada.

Não dirija quando os estabilizadores estiverem abaixados.

⚠ Segurança da bateria

Riscos de queimadura



As baterias contêm ácido. Use sempre roupas de proteção e óculos de segurança ao trabalhar com baterias.

Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

Não exponha as baterias ou o carregador à água ou chuva durante o carregamento.

Riscos de explosão



Mantenha faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias. As baterias emitem um gás explosivo.

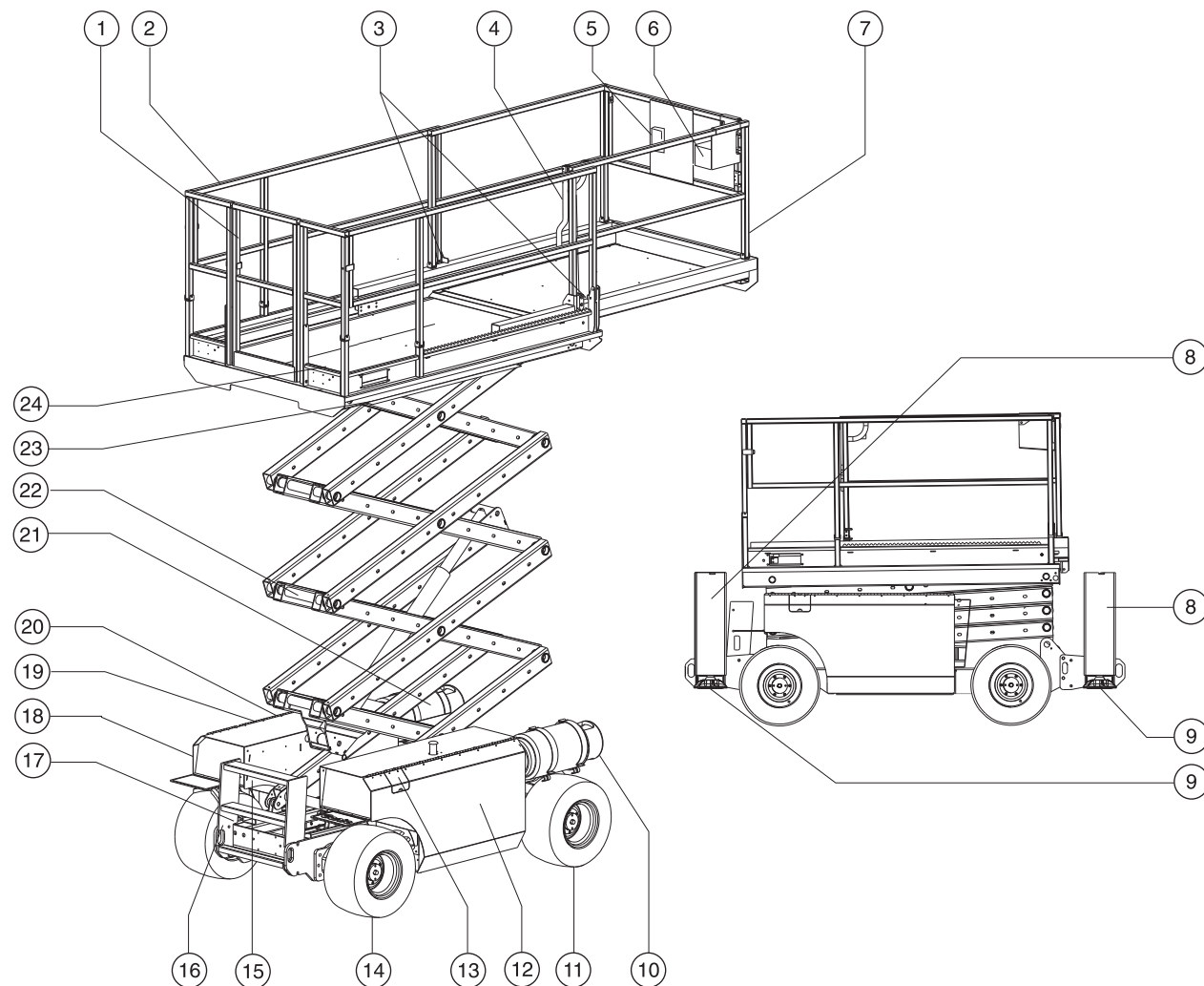
A bandeja de baterias deve permanecer aberta durante todo o ciclo de carregamento.

Não toque nos terminais da bateria nem nas braçadeiras dos cabos com ferramentas que possam provocar faíscas.

Risco de danos aos componentes

Não utilize um carregador com mais de 24 V para carregar as baterias.

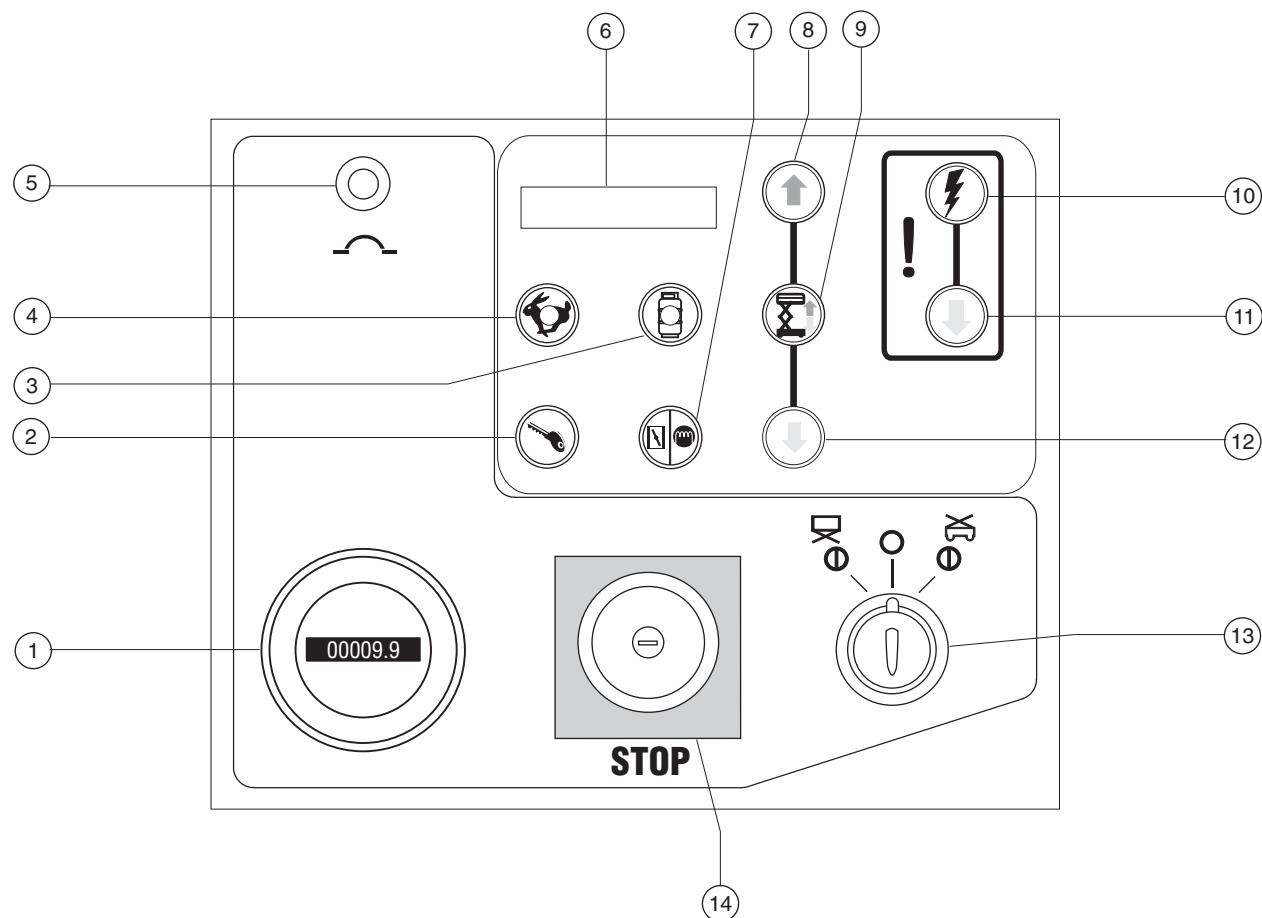
Legenda



- | | | |
|---|---|--|
| 1 Porta de entrada da plataforma | 9 Patolas dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores) | 17 Botão da bomba de comando do freio e botão de comando do freio (ocultos nesta figura) |
| 2 Barras de proteção da plataforma | 10 Tanque de GLP | 18 Tampa lateral de controles de solo |
| 3 Ponto para amarração para transporte | 11 Pneu comandado pela direção | 19 Controles de solo com tela LCD |
| 4 Alavanca de travamento da extensão da plataforma | 12 Tampa do lado do motor | 20 Indicador de nível de óleo hidráulico (sob a tampa) |
| 5 Recipiente do manual | 13 Tanque de combustível | 21 Tanque de GLP (opcional) |
| 6 Controles da plataforma | 14 Pneu não comandado pela direção | 22 Braço de segurança |
| 7 Extensão da plataforma | 15 Alarme de inclinação (sob a tampa) | 23 Indicador de capacidade (se instalado) |
| 8 Caixa dos estabilizadores (se equipada com estabilizadores) | 16 Escada de entrada/ponto de amarração para transporte | 24 Tomada do tipo GFCI |

Genie
A TEREX COMPANY

Controles



Painel de controle de solo

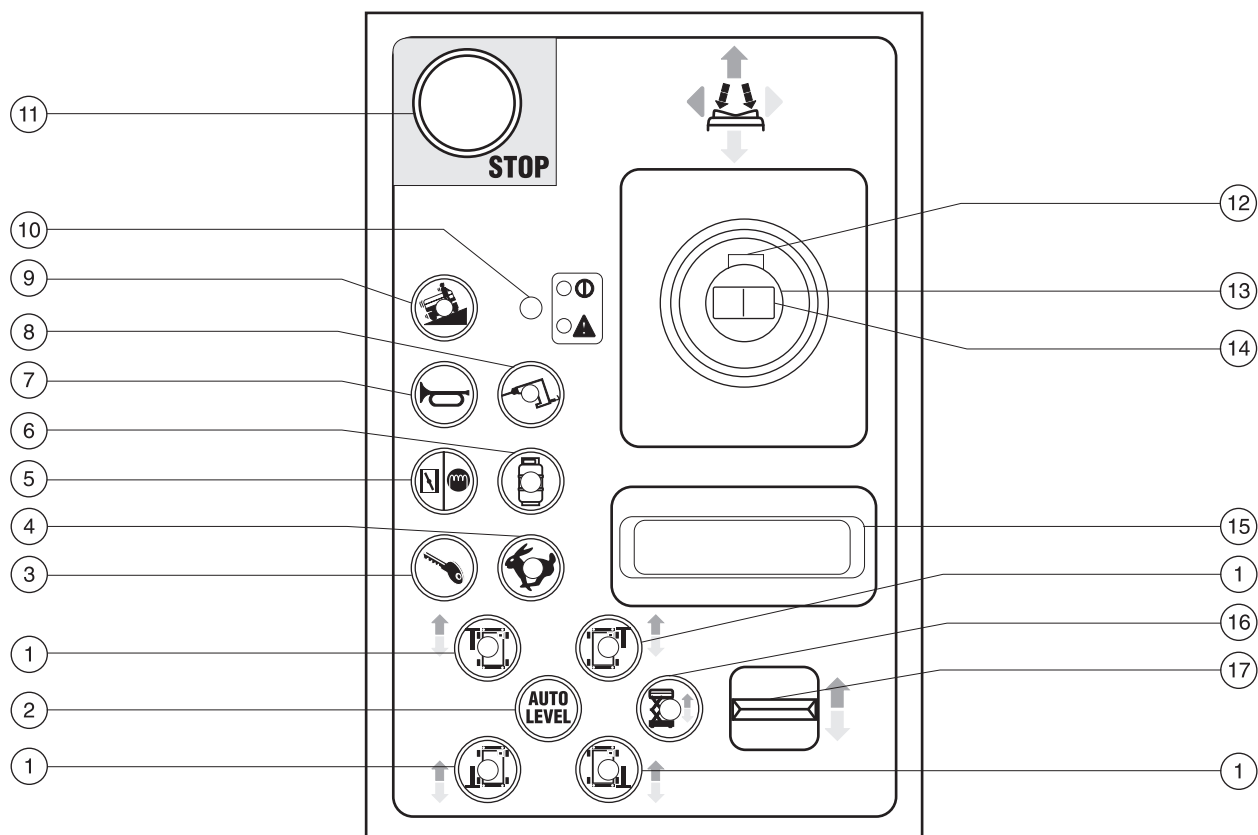
- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Horímetro | 8 | Botão de elevação da plataforma |
| 2 | Botão de partida do motor | 9 | Botão de habilitação da função de elevação |
| 3 | Modelos a gasolina/GLP: botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora | 10 | Botão de habilitação da função de descida de emergência |
| 4 | Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora | 11 | Botão de descida de emergência |
| 5 | Disjuntor de 20 A para o circuito dos controles | 12 | Botão de descida da plataforma |
| 6 | Tela LCD | 13 | Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo |
| 7 | Modelos a gasolina/GLP: botão da carburação
Modelos diesel: botão de vela incandescente | 14 | Botão vermelho de parada de emergência |

Controles

Painel de controle de solo

- 1 **Horímetro**
Indica o número de horas em que a máquina foi colocada em uso.
- 2 **Botão de partida do motor**
Pressione este botão para ligar o motor.
- 3 **Modelos a gasolina/GLP: botão de seleção de GLP com lâmpada indicadora**
Pressione este botão para selecionar o combustível. A lâmpada acesa indica que foi selecionado o GLP. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a gasolina.
- 4 **Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora**
Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta. A lâmpada acesa indica que foi selecionada a marcha lenta superior. A lâmpada apagada indica que foi selecionada a marcha lenta inferior.
- 5 **Disjuntor de 20 A para o circuito dos controles**
- 6 **Tela LCD**
- 7 **Modelos a gasolina/GLP: botão de carburação**
Pressione este botão para ativar a carburação.
Modelos a diesel: botão de vela incandescente
Pressione este botão para ativar as velas incandescentes.
- 8 **Botão de elevação da plataforma**
Pressione este botão e a plataforma subirá.
- 9 **Botão de habilitação da função de elevação**
Pressione este botão para ativar a função de elevação.
- 10 **Botão de habilitação da função de descida de emergência**
Pressione este botão para ativar a função de descida de emergência.
- 11 **Botão de descida de emergência**
Pressione este botão para ativar a função de descida de emergência para baixo.
- 12 **Botão de descida da plataforma**
Pressione este botão e a plataforma abaixará.
- 13 **Chave de comando para seleção de plataforma/desligado/solo**
Coloque a chave de comando na posição da plataforma, e os controles da plataforma poderão ser operados. Coloque a chave de comando na posição desligado, e a máquina será desligada. Coloque a chave de comando na posição de solo para operar os controles de solo.
- 14 **Botão vermelho de parada de emergência**
Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado para interromper todas as funções. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.

Controles



Controles da plataforma

- | | | |
|--|--|---|
| 1 Botão de habilitação da função do estabilizador com lâmpada indicadora | 7 Botão da buzina | 13 Alavanca de controle proporcional para função de movimento |
| 2 Botão de nivelamento automático do estabilizador | 8 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora | 14 Chave oscilante para função de direção |
| 3 Botão de partida do motor | 9 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações | 15 Descanso de pulso |
| 4 Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora | 10 Luz verde de alimentação/ Luz vermelha indicadora de erro | 16 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora |
| 5 Modelos a gasolina/GLP: botão da carburação
Modelos diesel: botão de vela incandescente | 11 Botão vermelho de parada de emergência | 17 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma |
| 6 Modelos a gasolina/GLP: botão de operação de GLP com lâmpada indicadora | 12 Chave de habilitação de função | |



Controles

Painel de controle da plataforma

- 1 Botão de habilitação da função do estabilizador com lâmpada indicadora

Pressione este botão para ativar a função de subida/descida individual do estabilizador.
- 2 Botão de nivelamento automático do estabilizador

Pressione este botão para ativar a função de nivelamento automático.
- 3 Botão de partida do motor

Pressione este botão para ligar o motor.
- 4 Botão de seleção da marcha lenta com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar a rotação de marcha lenta.
Lâmpada indicadora apagada: marcha lenta inferior
Lâmpada indicadora acesa: marcha lenta superior
- 5 Modelos a gasolina/GLP: botão de carburação

Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.
Modelos a diesel: botão de vela incandescente
Pressione este botão para ajudar na partida do motor em condições de baixa temperatura.
- 6 Modelos a gasolina/GLP: botão de operação de GLP com lâmpada indicadora

Pressione este botão para selecionar o GLP.
- 7 Botão da buzina

Pressione este botão para tocar a buzina. Libere o botão para parar a buzina.
- 8 Botão seletor do gerador com lâmpada indicadora

Pressione este botão para ligar o gerador. A lâmpada indicadora irá se acender. Pressione o botão novamente para desligar o gerador.
- 9 Botão de inclinação de máquina em operação com lâmpada indicadora: operação em baixa velocidade para inclinações

Pressione este botão para selecionar operação em baixa velocidade para inclinações.
- 10 Luz verde de alimentação/Luz vermelha indicadora de erro

A luz verde de alimentação se acende quando o botão vermelho de parada de emergência é puxado para a posição ligado.
Se a luz vermelha indicadora de erro estiver acesa, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para inicializar o sistema. Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.
- 11 Botão vermelho de parada de emergência

Pressione o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado a fim de parar todas as funções e desligar o motor. Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado para operar a máquina.
- 12 Chave de habilitação de função

Mantenha pressionada a chave de habilitação de função para ativar a função de movimento.
- 13 Alavanca de controle proporcional para função de movimento

Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta azul. Mova a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle, a máquina move-se na direção apontada pela seta amarela.

Controles

14 Chave oscilante para função de direção

Pressione o lado esquerdo da chave oscilante para girar a máquina para a esquerda.

Pressione o lado direito da chave oscilante para girar a máquina para a direita.

15 Descanso de pulso

16 Botão de habilitação da função de elevação com lâmpada indicadora

Pressione este botão para habilitar a função de elevação.

17 Chave oscilante proporcional para subida/descida de estabilizador e plataforma

Com a lâmpada indicadora do botão de nivelamento automático acesa, mova a chave oscilante para cima e o estabilizador subirá. Mova a chave oscilante para baixo, e os estabilizadores abaixarão.

Com uma lâmpada indicadora do botão de habilitação individual do estabilizador acesa, mova a chave oscilante para cima e o estabilizador subirá. Mova a chave oscilante para baixo, e o estabilizador abaixará.

Com a lâmpada indicadora do botão de habilitação de elevação acesa, mova a chave oscilante para cima e a plataforma subirá. Mova a chave oscilante para baixo, e a plataforma abaixará.



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Faça sempre uma inspeção pré-operação.**
Conheça e compreenda a inspeção de pré-operação antes de ir para a próxima seção.
- 3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.
- 4 Inspecionar o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre inspeção pré-operação

É responsabilidade do operador realizar a inspeção pré-operação e a manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual realizada pelo operador antes de cada turno de trabalho. O objetivo da inspeção é descobrir se há algo aparentemente errado com a máquina, antes que o operador execute os testes de funções.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se são necessários procedimentos de manutenção de rotina. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens.

Se for detectado algum defeito ou alteração não autorizada nas condições originais de fábrica, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço.

Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação antes de prosseguir com os testes de funções.

As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Inspeções

Inspeção pré-operação

- ☐ Verifique se os manuais do operador, de segurança e de responsabilidades estão completos, legíveis e guardados no recipiente localizado na plataforma.
- ☐ Verifique se os adesivos estão nos devidos lugares e legíveis. Consulte a seção Adesivos.
- ☐ Verifique se há vazamentos de óleo do motor e se o nível está correto. Adicione óleo se for necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos de óleo hidráulico e se o nível está correto. Adicione óleo se for necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos do fluido refrigerante do motor e se o nível está correto. Adicione fluido refrigerante, se necessário. Consulte a seção Manutenção.
- ☐ Verifique se há vazamentos de fluido da bateria e se o nível está correto. Adicione água destilada, se necessário. Consulte a seção Manutenção.

Verifique se há danos, modificações não autorizadas, peças faltando ou instaladas de forma inadequada nos seguintes componentes ou áreas:

- ☐ componentes elétricos, fiação e cabos;
- ☐ mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e distribuidores;
- ☐ tanques de combustível e de óleo hidráulico;
- ☐ motores de acionamento;
- ☐ coxins;
- ☐ pneus e rodas;
- ☐ motor e respectivos componentes;
- ☐ chaves limitadoras, alarmes e buzina;
- ☐ porcas, parafusos e outros elementos de fixação;

- ☐ porta de entrada da plataforma;
- ☐ sinalizador e alarmes (se instalados);
- ☐ componentes de liberação do freio;
- ☐ braço de segurança;
- ☐ extensão da plataforma;
- ☐ pinos da tesoura e elementos de fixação;
- ☐ joystick de controle da plataforma;
- ☐ gerador (se instalado);
- ☐ caixa e patolas do estabilizador (se instaladas).

Inspeccione a máquina por completo e verifique se há:

- ☐ trincas em soldas ou componentes estruturais;
- ☐ deformações ou danos na máquina;
- ☐ excesso de ferrugem, corrosão ou oxidação.
- ☐ Verifique se todos os componentes estruturais e outros componentes essenciais estão presentes e se todos os elementos de fixação associados estão nos seus lugares e devidamente apertados.
- ☐ Proteções laterais estão instaladas e pinos de retenção e parafusos apertados.

Inspeções



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.

3 Faça sempre os testes de funções antes de utilizar a máquina.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 4 Inspecione o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Noções básicas sobre testes de funções

Os testes de funções têm como objetivo descobrir defeitos antes de colocar a máquina em funcionamento. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Nunca utilize uma máquina com defeito. Se forem detectados defeitos, a máquina deverá ser identificada e retirada de serviço. Reparos na máquina só podem ser feitos por um técnico de manutenção qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Após a conclusão dos reparos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação e os testes de funções, antes de colocar a máquina em operação.

Inspeções

- 1 Selecione uma área de teste que seja firme, plana e sem obstáculos.

Nos controles de solo

- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma para a posição ligado.
- 3 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.

- ☉ Resultado: a tela LCD aparecerá e exibirá a mensagem SYSTEM READY (SISTEMA PRONTO).

Observação: em climas frios, é necessário aquecer a tela LCD antes de exibir a imagem.

- 4 Dê partida no motor. Consulte a seção Instruções de operação.

Teste a parada de emergência

- 5 Pressione o botão vermelho de parada de emergência do controle de solo para a posição desligado.

- ☉ Resultado: o motor deve parar e nenhuma função deve operar.

- 6 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligada e dê partida novamente no motor.

Teste as funções de subida/descida

Os avisos sonoros da máquina e a buzina padrão são emitidos a partir do mesmo alarme central. A buzina apresenta um som contínuo. O alarme de descida soa a 60 sinais por minuto. O alarme emitido quando a máquina não está nivelada soa a 180 sinais por minuto.

- 7 Não pressione o botão de habilitação de funções. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.



- ☉ Resultado: a plataforma não deve subir.

- 8 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de subida da plataforma.

- ☉ Resultado: a plataforma deve subir.

- 9 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Mantenha pressionado o botão de descida da plataforma.

- ☉ Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

- 10 Pressione o botão vermelho de parada de emergência da plataforma para a posição desligado.

- ☉ Resultado: o motor deve desligar e nenhuma função deve operar.

- 11 Puxe o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

- ☉ Resultado: a lâmpada indicadora deve estar verde.



Teste a buzina

- 12 Pressione o botão da buzina.

- ☉ Resultado: a buzina deve soar.

Inspeções

Teste as funções de subida/descida e a habilitação de função

13 Dê partida no motor.

14 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

- Resultado: a plataforma não deve subir.



15 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

16 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta azul.

- Resultado: a plataforma deve subir.

17 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.

18 Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

- Resultado: a plataforma deve descer. O alarme de descida deve soar enquanto a plataforma está descendo.

Teste a direção

Observação: quando estiver executando os testes de funções de direção e de movimento, fique em pé na plataforma, de frente para o lado da direção da máquina.

19 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

20 Pressione a chave oscilante na parte superior da alavanca de controle na direção identificada pelo triângulo azul no painel de controle.

- Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelo triângulo azul do painel de controle.

21 Pressione a chave oscilante na direção identificada pelo triângulo amarelo no painel de controle.

- Resultado: as rodas comandadas pela direção devem virar na direção apontada pelo triângulo amarelo do painel de controle.

Teste o movimento e o freio

22 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

23 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

- Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta azul no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

24 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

25 Mova lentamente a alavanca de controle na direção indicada pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover e, em seguida, retorne a alavanca para a posição central.

- Resultado: a máquina deve mover-se na direção apontada pela seta amarela no painel de controle e, em seguida, parar abruptamente.

Observação: os freios devem ter capacidade de manter a máquina freada quando em terreno inclinado.

Teste a velocidade de operação limitada

26 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Eleve a plataforma a cerca de 1,8 m do solo.

27 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.

28 Mova lentamente a alavanca de controle para a posição de movimento máximo.

- Resultado: a velocidade máxima de operação com a plataforma elevada não deve exceder 22 cm/s.

Se a velocidade de operação com a plataforma elevada exceder 22 cm/s, identifique imediatamente a máquina e coloque-a fora de serviço.

Inspeções

Teste a operação do sensor de inclinação

Observação: execute este teste no solo, usando os controles da plataforma. Não fique em pé na plataforma.

29 Abaixar totalmente a plataforma.

30 Suba com as duas rodas de um lado da máquina em um bloco de 10 cm ou em uma guia.

31 Eleve a plataforma no mínimo 1,8 m.

⊙ Resultado: a plataforma deve parar e o alarme de inclinação soará a 180 sinais por minuto. A lâmpada indicadora do botão da função de elevação ficará vermelha.

32 Mova a alavanca de controle de movimento na direção indicada pela seta azul e, a seguir, na direção indicada pela seta amarela.

⊙ Resultado: a função de movimento não deve funcionar em direção alguma.

33 Abaixar a plataforma e dirija a máquina para fora do bloco.

Teste a descida de emergência

34 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e eleve a plataforma a aproximadamente 60 cm.

35 Empurre o botão vermelho de parada de emergência, a fim de desligar o motor.

36 Puxe para fora o botão vermelho de parada de emergência para a posição ligado.

37 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação. Ative a chave osciladora de subida/descida movendo-a no sentido indicado pela seta amarela.

⊙ Resultado: a plataforma deve descer.

Inspeções



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.

- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.

4 Inspeccione o local de trabalho.

Conheça e compreenda os testes de funções antes de prosseguir para a próxima seção.

- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.

Inspeção do local de trabalho

Fique atento e evite as seguintes situações de risco:

- declives acentuados ou buracos;
- lombadas, obstruções ou detritos;
- superfícies inclinadas;
- superfícies instáveis ou escorregadias;
- obstruções elevadas e condutores de alta tensão;
- locais perigosos;
- superfície com pouca resistência para suportar todas as forças de carga impostas pela máquina;
- condições de clima e vento;
- presença de pessoal não autorizado;
- outras possíveis condições inseguras.

Noções básicas

A inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local é adequado para a operação segura da máquina. Ela deve ser realizada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos no local de trabalho, prestar atenção e evitá-los durante a movimentação, o ajuste e a operação da máquina.

Inspeções

Inspeção dos adesivos com palavras

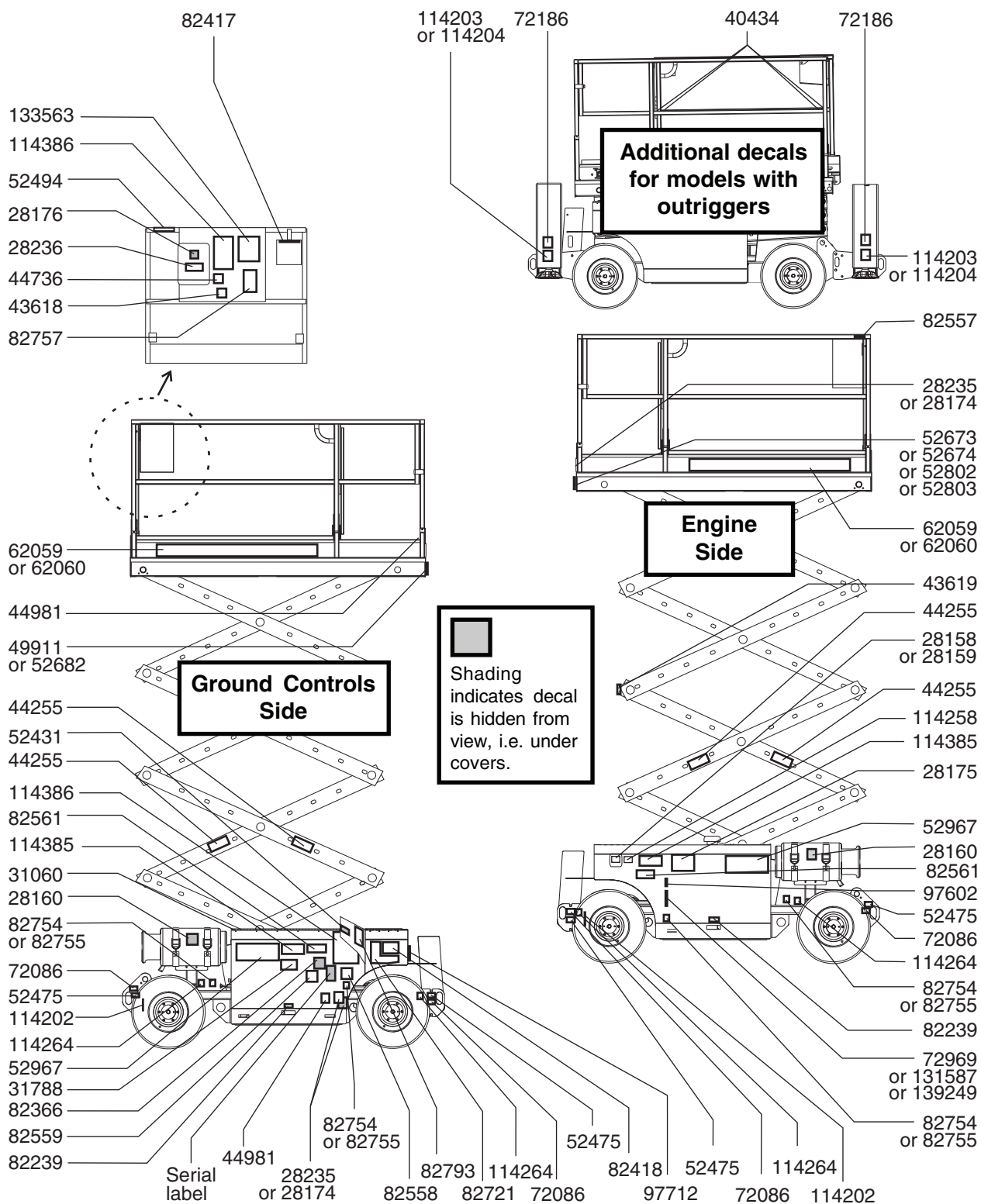
Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Part No.	Description	Quantity
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG (1 additional with extra LPG tank option)	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Warning - Compartment Access	1
28176	Instructions - Missing Manuals	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
31060	Danger - Do Not Alter Limit Switch	1
31788	Danger - Explosion/Burn Hazard	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	4
43618	Label - Directional Arrows	1
43619	Label - Safety Arm	1
44255	Danger - Crushing Hazard	4
44736	Danger - Tilt Alarm	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
49911	Instructions - Max Capacity 1250 lbs / 567 kg, GS-2668 RT	1
52431	Label - Ground Control Panel	1
52475	Label - Transport Tie-down	4
52494	Caution - Crushing Hazard, Rails	1
52673	Instructions - Max Side Force 200 lbs / 890 N, GS-2668 RT, ANSI & CSA	1
52674	Instructions - Max Side Force 90 lbs / 400 N, GS-2668 RT, Australia	1
52682	Instructions - Max Capacity 1000 lbs / 454 kg, GS-3268 RT	1
52802	Instructions - Max Side Force 200 lbs / 890 N, GS-3268 RT, ANSI & CSA	1

Part No.	Description	Quantity
52803	Instructions - Max Side Force 90 lbs / 400 N, GS-3268 RT, Australia	1
52967	Cosmetic - 4x4	2
62059	Cosmetic - Genie GS-2668 RT	2
62060	Cosmetic - Genie GS-3268 RT	2
72086	Label - Lifting Point	4
72186	Caution - Crushing Hazard, Outriggers	4
72969	Instructions - Kubota Gas Engine Specs	1
82239	Label - Latch	2
82366	Label - Chevron Rando	1
82417	Platform Control Panel	1
82418	Ground Control Panel	1
82557	Label - Platform Controls Location	1
82558	Warning - Skin Injection Hazard	1
82559	Notice - Annual Inspection	1
82561	Danger - Crushing Hazard	2
82721	Ground Control Panel	1
82754	Label - Wheel Load, GS-2668 RT	4
82755	Label - Wheel Load, GS-3268 RT	4
82757	Danger - Outrigger Safety and Instructions	1
82793	Instructions - Operating Instructions, Ground	1
97602	Warning - Explosion, Ether	1
97712	Danger - Brake Release Safety & Operating Instructions	1
114202	Label - Transport Diagram	2
114203	Label - Outrigger Load, GS-2668 RT	4
114204	Label - Outrigger Load, GS-3268 RT	4
114258	Danger - No Smoking	1
114264	Notice - Tire Specifications	4
114385	Danger - Electrocution Hazard	2
114386	Danger - General Safety Rules	2
131587	Instructions - Kubota Diesel Engine Specs	1
133563	Instructions - Operating Instructions, Platform	1
139249	Instructions - Perkins Engine Specs	1

Inspeções



Genie
A TEREX COMPANY

Inspeções

Inspeção dos adesivos com símbolos

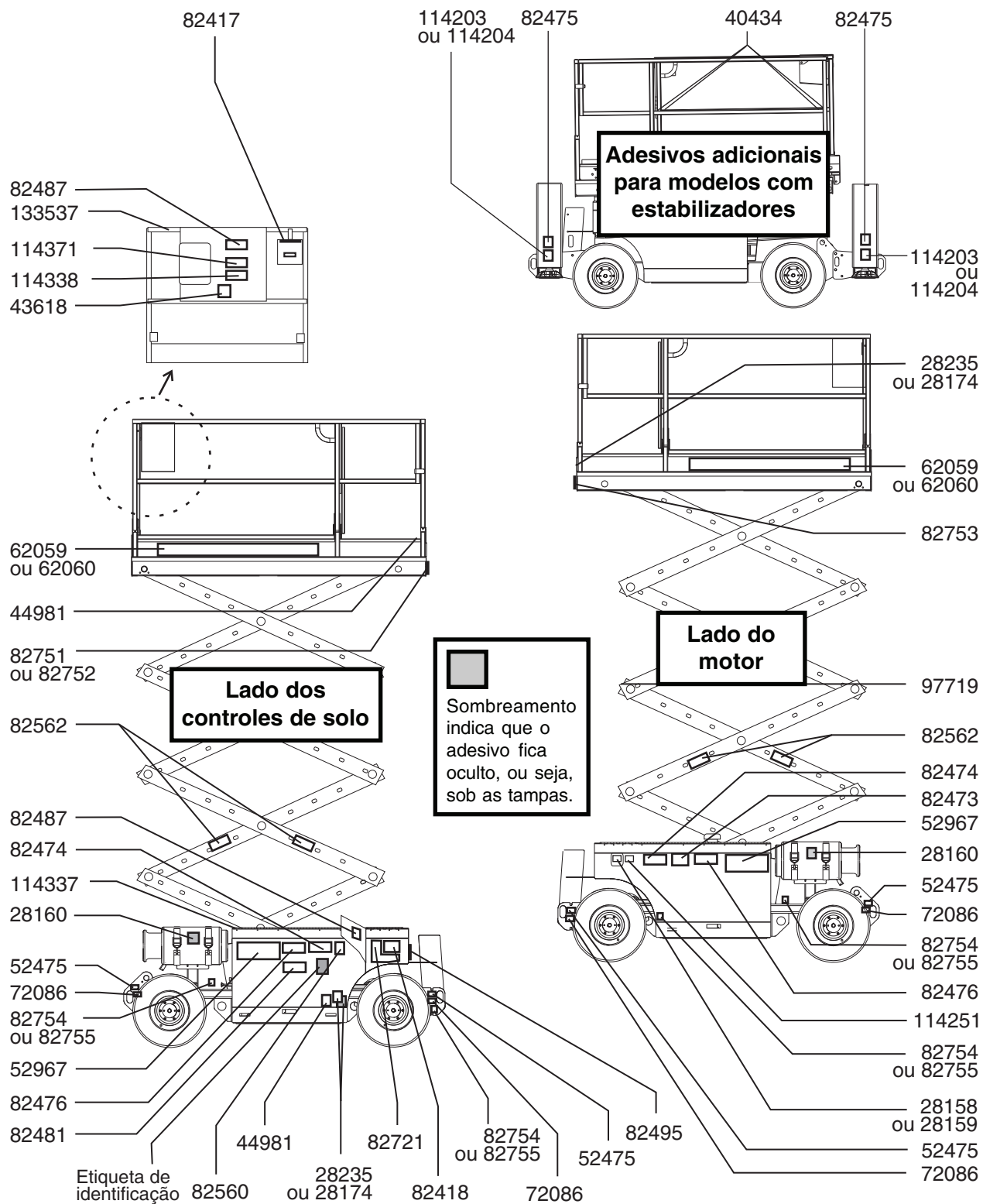
Utilize as figuras da próxima página para verificar se todos os adesivos estão legíveis e nos devidos lugares.

Encontra-se a seguir uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
28158	Etiqueta - Sem chumbo	1
28159	Etiqueta - Diesel	1
28160	Etiqueta - Gás liquefeito de petróleo	2
28174	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 230 V	2
28235	Etiqueta - Alimentação para a plataforma, 115 V	2
40434	Etiqueta - Ponto de amarração para transporte	4
43618	Etiqueta - Setas de direção	1
44981	Etiqueta - Linha de ar para plataforma (opcional)	2
52475	Etiqueta - Ponto para amarração para transporte	4
52967	Decorativa - 4x4	2
62059	Decorativa - GS-2668 RT	2
62060	Decorativa - GS-3268 RT	2
72086	Olhal de elevação	4
82417	Painel de controle da plataforma	1
82418	Painel de controle de solo	1
82473	Etiqueta - Acesso ao compartimento	1
82474	Etiqueta - Calço de segurança	2

Núm. de peça	Descrição do adesivo	Quantidade
82475	Etiqueta - Risco de esmagamento, estabilizadores	4
82476	Etiqueta - Risco de choques elétricos	2
82481	Etiqueta - Segurança da bateria	1
82487	Etiqueta - Leia o manual	2
82495	Etiqueta - Segurança e operação	1
82560	Etiqueta - Risco de penetração na pele	1
82562	Etiqueta - Risco de esmagamento	4
82721	Painel de controle de solo	1
82751	Etiqueta - Capacidade máxima - GS-2668 RT	1
82752	Etiqueta - Capacidade máxima - GS-3268 RT	1
82753	Etiqueta - Força manual, GS-2668 RT	1
82754	Etiqueta - Carga na roda, GS-2668 RT	4
82755	Etiqueta - Carga na roda, GS-3268 RT	4
97719	Etiqueta - Braço de segurança	1
114203	Etiqueta - Carga no estabilizador, GS-2668 RT	4
114204	Etiqueta - Carga no estabilizador, GS-3268 RT	4
114251	Etiqueta - Proibido fumar	1
114337	Etiqueta - Risco de tombamento	1
114338	Etiqueta - Risco de tombamento	1
114371	Etiqueta - Segurança do estabilizador	1
133537	Etiqueta - Risco de esmagamento	1

Inspeções



Genie
A TEREX COMPANY

Instruções de operação



Não opere a não ser que:

- ☒ Você aprenda e pratique os princípios de operação segura da máquina contidos neste manual do operador.
- 1 Evite situações perigosas.
- 2 Realize sempre uma inspeção pré-operação.
- 3 Realize sempre os testes de funções antes da utilização.
- 4 Inspeccionar o local de trabalho.
- 5 Utilize a máquina somente para a finalidade planejada.**

Noções básicas

A seção Instruções de operação fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É responsabilidade do operador cumprir todas as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades.

A utilização da máquina com outro objetivo que não seja elevar pessoal, suas ferramentas e materiais a um local aéreo de trabalho é insegura e perigosa.

Somente pessoas treinadas e autorizadas devem ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador for utilizar a máquina em horários diferentes no mesmo turno de trabalho, eles deverão ser qualificados e todos deverão cumprir as normas e instruções de segurança constantes nos manuais do operador, de segurança e de responsabilidades. Isso significa que cada novo operador deve executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de utilizar a máquina.

Instruções de operação

Parada de emergência

Empurre o botão vermelho de parada de emergência para a posição desligado nos controles de solo ou nos controles da plataforma, a fim de interromper todas as funções da máquina e desligar o motor.

Conserte qualquer função que operar quando um dos botões vermelhos de parada de emergência estiver pressionado.

Partida do motor

- 1 Nos controles de solo, coloque a chave de comando na posição desejada.
- 2 Verifique se os botões vermelhos de parada de emergência de solo e da plataforma estão puxados para fora, na posição ligado.

Modelos a gasolina/GLP

- 3 Selecione a opção GLP pressionando o botão de GLP.
- 4 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de frio, -6°C ou menos, a partida do motor deve ser dada com gasolina, o motor deve ser aquecido por 2 minutos, e então alterado para GLP. Se o motor estiver aquecido, é possível dar partida com GLP.

Modelos a diesel

- 3 Pressione o botão de partida do motor.

Observação: em condições de baixa temperatura, 10°C ou menos, mantenha pressionado o botão da vela incandescente por 5 a 10 segundos antes de dar partida no motor. Limite o uso contínuo do botão da vela incandescente a 20 segundos.

Todos os modelos

Se o motor não der partida após 15 segundos de acionamento, determine o motivo e conserte o defeito. Aguarde 60 segundos antes de tentar dar a partida novamente.

Em condições de frio, -6°C ou menos, aqueça o motor por 5 minutos antes de operar para evitar danos ao sistema hidráulico.

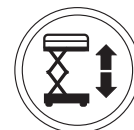
Em condições de frio extremo, -18°C ou menos, as máquinas devem estar equipadas com kits opcionais para partida a frio. Tentar dar partida no motor quando as temperaturas estão abaixo de -18°C pode exigir o uso de uma bateria auxiliar.

Operação do solo

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle de solo.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência de solo e também da plataforma para a posição ligado.
- 3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.
- 2 Ative a função de elevação ou descida.



As funções de movimento e direção não estão disponíveis nos controles de solo.

Seleção da marcha lenta

Selecione a marcha lenta (rpm) pressionando o botão seletor da marcha lenta. Há dois ajustes para a marcha lenta.



- Lâmpada indicadora apagada: marcha lenta inferior
- Lâmpada indicadora acesa: marcha lenta superior

Instruções de operação

Operação a partir da plataforma

- 1 Coloque a chave de comando na posição de controle da plataforma.
- 2 Puxe os botões vermelhos de parada de emergência da plataforma e do solo para a posição ligada.
- 3 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

- 1 Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação.
- 2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada.



Para dirigir

- 1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 2 Vire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada na parte superior da alavanca de controle.

Para movimentar

- 1 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle.
- 2 Aumentar a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle para fora do centro.

Diminuir a velocidade: mova lentamente a alavanca de controle em direção ao centro.

Parar: volte a alavanca de controle para o centro ou libere a chave de habilitação de função.

Utilize as setas de direção com código de cores na plataforma e em seus controles para identificar a direção do movimento da máquina.

A velocidade de operação da máquina será restrita quando a plataforma estiver elevada.

Botão seletor de movimento



Símbolo de inclinação de máquina em operação: operação de pequeno alcance para inclinações

Lâmpada indicadora vermelha



Se a lâmpada indicadora estiver vermelha, empurre e puxe o botão vermelho de parada de emergência para reinicializar o sistema.

Se a lâmpada permanecer vermelha, identifique e retire a máquina de serviço.

Instruções de operação

Operação em declive

Determine a capacidade de inclinação e de inclinação lateral da máquina e determine o grau de inclinação.



GS-2668 RT

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída 40% (22°)



Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída 40% (22°)



GS-3268 RT

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída 35% (19°)



Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída 35% (19°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Para determinar o grau de inclinação:

Calcule a inclinação com um inclinômetro digital OU adote o procedimento a seguir.

Serão necessários:

- um nível de bolha;
- um pedaço de madeira reto, com pelo menos 1 m de comprimento;
- uma fita métrica.

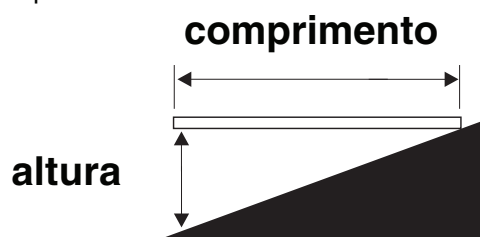
Coloque o pedaço de madeira na inclinação.

No final do declive, coloque o nível de bolha na extremidade superior do pedaço de madeira e eleve a extremidade inferior do pedaço de madeira até que ele fique nivelado.

Com o pedaço de madeira nivelado, calcule a distância entre a extremidade inferior do pedaço de madeira e o solo.

Divida a distância que consta na fita métrica (altura) pelo comprimento do pedaço de madeira (comprimento) e multiplique por 100.

Exemplo:



Comprimento = 3,6 m

Altura = 0,3 m

$0,3 \text{ m} \div 3,6 \text{ m} = 0,083 \times 100 = 8,3\%$

Se a inclinação exceder a capacidade máxima de inclinação ou de inclinação lateral, então a máquina deve ser suspensa ou transportada para cima ou para baixo do declive. Consulte a seção Transporte e elevação.

Instruções de operação

Para estender e retrair a plataforma

- 1 Levante a alavanca de travamento da extensão da plataforma até a posição horizontal.
- 2 Empurre a alavanca de travamento da extensão da plataforma para estendê-la até a posição desejada.

Não fique em pé sobre a extensão da plataforma ao tentar estendê-la.

- 3 Abaixe a alavanca de travamento da extensão da plataforma.

Descida de emergência

Nos controles de solo

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a função de descida da plataforma.

No caso de falha na alimentação, use a função de descida de emergência.



Nos controles da plataforma

Mantenha pressionado o botão de habilitação da função de elevação e ative a chave oscilante de subida/descida movendo-a para baixo.

Operação do solo com controlador

Mantenha uma distância segura entre o operador, a máquina e os objetos fixos.

Esteja atento à direção do percurso da máquina ao utilizar o controlador.

Operação do estabilizador (se instalado)

- 1 Posicione a máquina abaixo da área de trabalho desejada.

Observação: o motor deve estar ligado para que os estabilizadores funcionem.

- 2 Mantenha pressionado o botão de nivelamento automático.
- 3 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção para baixo. Os estabilizadores serão estendidos e nivelarão a máquina. Um sinal será emitido quando a máquina estiver nivelada.



A lâmpada indicadora do botão de habilitação da função de elevação fica vermelha quando somente um estabilizador, e não todos, é abaixado. Todas as funções de movimento e elevação ficam desativadas.



A luz do botão de habilitação da função de elevação e dos botões dos estabilizadores individuais fica verde quando todos os estabilizadores estão em firme contato com o solo.

A função de movimento fica desativada enquanto os estabilizadores estão baixados.

Para controlar estabilizadores individuais

- 1 Mantenha pressionado um ou mais botões de estabilizador.
- 2 Ative a chave oscilante de subida/descida do estabilizador na direção desejada para nivelar a máquina.

Instruções de operação

Após cada utilização

- 1 Escolha um local de estacionamento seguro:
uma superfície nivelada e firme, sem
obstruções e tráfego.
- 2 Abaixar a plataforma.
- 3 Coloque a chave de comando na posição
desligado e remova a chave para evitar o uso
não autorizado.
- 4 Calce as rodas.

Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

- ☑ A Genie Industries fornece estas informações de segurança como uma recomendação. Os motoristas são os únicos responsáveis por garantir a segurança das máquinas e a seleção correta do trailer de acordo com as normas do Ministério dos Transportes dos EUA, outras normas locais e a política da empresa.
- ☑ Os clientes da Genie que necessitarem transportar qualquer empilhadeira ou produto Genie devem contratar uma transportadora qualificada especializada na preparação, no carregamento e na segurança de equipamento de construção e elevação para remessa internacional.
- ☑ Somente operadores de guindastes qualificados devem realizar operações de carga ou descarga da máquina em um caminhão.
- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar calçado para evitar que deslize enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Verifique se a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correntes ou correias são suficientes para suportar o peso da máquina. Os equipamentos Genie são muito pesados em comparação com o seu tamanho. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.
- ☑ Se a inclinação da carroceria do veículo de transporte exceder a capacidade máxima de inclinação em aclive ou declive, a máquina deve ser carregada e descarregada por meio de um guindaste, como descrito. Consulte a seção Especificações para obter a capacidade de inclinação da máquina.

Operação do comando do freio



- 1 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.
- 2 Verifique se a linha do guincho está presa de forma adequada aos pontos de amarração do chassi da máquina e se o caminho está desobstruído.
- 3 Pressione o botão de comando do freio para abrir a válvula do freio.
- 4 Acione o botão da bomba de comando do freio.

Após o carregamento da máquina:

- 1 Calce as rodas para impedir que a máquina se desloque.
- 2 Mantenha pressionada a chave de habilitação de função existente na alavanca de controle. Mova a alavanca de controle para fora do centro a fim de reinicializar o freio.

Não é recomendável rebocar a máquina Genie GS-2668 RT ou GS-3268 RT. Se a máquina precisar ser rebocada, não exceda 3,2 km/h.

Instruções de transporte e elevação

Fixação a caminhão ou trailer para transporte

Sempre calce as rodas da máquina ao prepará-la para transporte.

Retraia e prenda a extensão da plataforma.

Utilize os pontos de amarração no chassi para fixá-la à superfície de transporte.

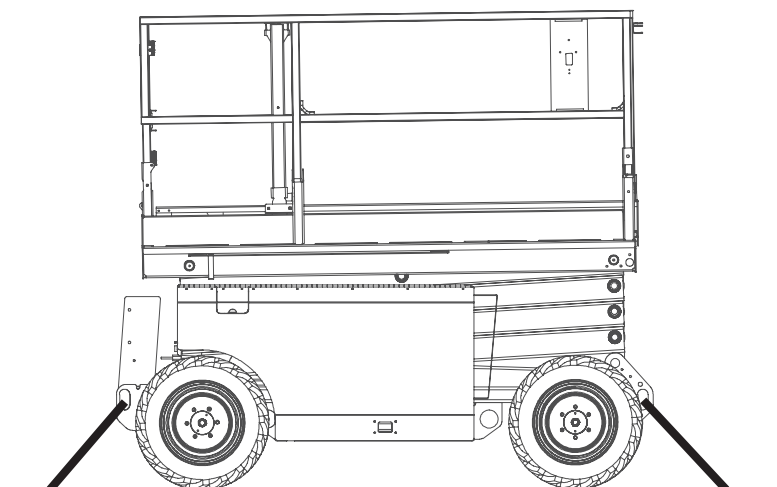
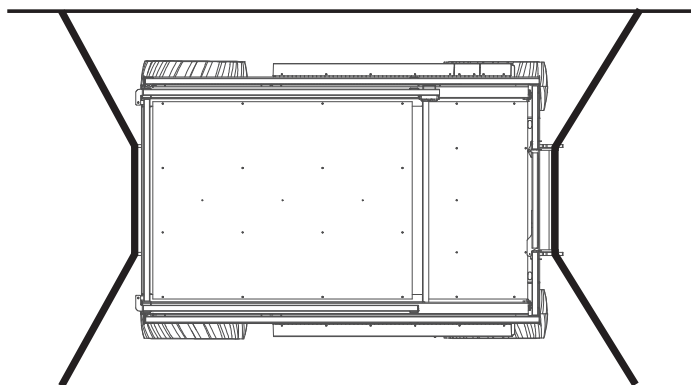
Use no mínimo duas correntes ou duas correias.

Utilize correntes ou correias de grande capacidade de carga.

Coloque a chave de comando na posição desligado e remova-a antes de iniciar o transporte.

Inspecione a máquina por completo para verificar se há peças frouxas ou soltas.

Se os trilhos foram dobrados, prenda-os com correias antes do transporte.



Instruções de transporte e elevação



Observe e siga estas instruções:

- ☒ Somente pessoal técnico qualificado deve fixar e elevar a máquina.
- ☒ Verifique se a capacidade do guindaste, as superfícies de carregamento e as correias ou cabos são suficientes para suportar o peso da máquina. Consulte o peso da máquina na etiqueta de identificação.

Centro de gravidade	Eixo X	Eixo Y
GS-2668 RT	85,2 cm	69,6 cm
GS-3268 RT	83,4 cm	73,0 cm

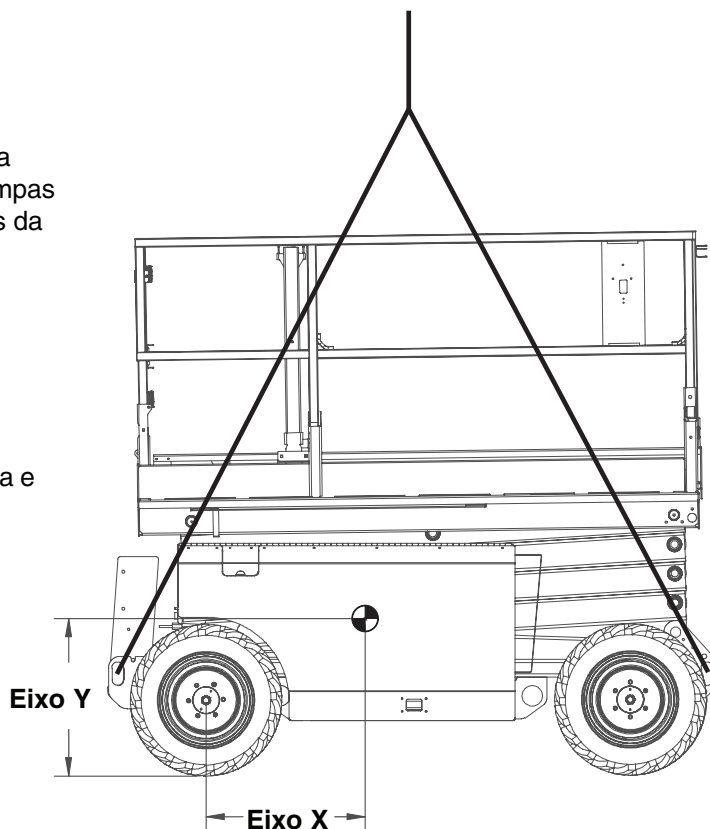
Instruções de elevação

Abaixe totalmente a plataforma. Verifique se a extensão da plataforma, os controles e as tampas estão travados. Remova todos os itens soltos da máquina.

Determine o centro de gravidade da máquina, usando a tabela e a figura desta página.

Prenda o cordame somente nos pontos de elevação indicados na máquina.

Ajuste o cordame para evitar danos à máquina e para manter seu nivelamento.



Manutenção



Observe e siga estas instruções:

- ☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.
- ☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser executadas por técnicos de manutenção qualificados, de acordo com as especificações do fabricante e com os requisitos relacionados no manual de responsabilidades.

Legenda dos símbolos de manutenção

Os símbolos a seguir foram utilizados neste manual para ajudar a indicar o objetivo das instruções. Estes são os respectivos significados dos símbolos exibidos no início de um procedimento de manutenção:



Indica que são necessárias ferramentas para executar o procedimento.



Indica que são necessárias novas peças para realizar o procedimento.



Indica que o motor deve estar frio para a execução desse procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



A manutenção do nível correto de óleo do motor é fundamental para o bom desempenho e aumento da vida útil do motor. A operação da máquina com nível de óleo inadequado pode danificar componentes do motor.

Observação: verifique o nível do óleo com o motor desligado.

- 1 Verifique a vareta de nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

Motor Kubota DF 752-E2

Tipo de óleo	SAE 10W a 10W-30
--------------	------------------

Motor Kubota D-1105

Tipo de óleo	SAE 10W a 10W-30
--------------	------------------

Motor Perkins 403D-11

Tipo de óleo	SAE 15W-40
--------------	------------

Manutenção

Verifique o nível de óleo hidráulico



É fundamental para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do óleo, o que pode indicar a existência de problemas no sistema hidráulico.

Observação: execute este procedimento com a plataforma na posição retraída e o motor desligado.

- 1 Verifique visualmente o indicador de nível existente na lateral do tanque de óleo hidráulico.
- ⦿ Resultado: o nível do óleo hidráulico deve estar dentro dos 5 cm superiores do indicador de nível.
- 2 Adicione óleo, se necessário. Não encha demais.

Especificações do óleo hidráulico

Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Chevron Rando HD
-------------------------	---------------------------------

Verifique as baterias



Para o bom desempenho do motor e para que sua operação ocorra com segurança, é fundamental que a bateria esteja em boas condições. Níveis de fluido inadequados ou cabos e conexões danificados podem resultar em danos aos componentes do motor e situações perigosas.

Observação: este procedimento não precisa ser executado em máquinas equipadas com baterias seladas ou sem necessidade de manutenção.

- ⚠ Risco de choques elétricos. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em acidentes pessoais graves ou morte. Retire anéis, relógios e outras joias.
- ⚠ Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramamento do ácido das baterias ou contato com ele. Neutralize o ácido de bateria derramado com bicarbonato de sódio e água.

- 1 Use óculos e roupas de proteção.
- 2 Verifique se as conexões do cabo da bateria estão bem firmes e sem sinais de corrosão.
- 3 Verifique se os suportes de fixação da bateria estão firmes.
- 4 Remova as tampas da bateria.
- 5 Verifique o nível de ácido da bateria. Se necessário, complete com água destilada até o fundo do tubo de abastecimento da bateria. Não encha demais.
- 6 Coloque as tampas.

Observação: a colocação de protetores de terminais e de uma vedação contra corrosão ajuda a eliminar a corrosão nos terminais e cabos da bateria.

Manutenção

Verifique o nível do fluido refrigerante do motor



A manutenção do nível correto de fluido refrigerante do motor é fundamental para a vida útil do motor. Um nível inadequado de fluido refrigerante afeta a capacidade de refrigeração do motor e danifica seus componentes. As inspeções diárias permitem que o inspetor identifique variações no nível do fluido refrigerante, o que pode indicar a existência de problemas no sistema de refrigeração.

- 1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação de fluido refrigerante. Adicione fluido, se necessário.



Risco de acidentes pessoais. Os fluidos do radiador estão sob pressão e extremamente quentes. Tenha cuidado ao remover a tampa e adicionar fluidos.

Manutenção programada

Manutenções trimestrais, anuais e a cada dois anos devem ser executadas por uma pessoa treinada e qualificada para realizar a manutenção na máquina, de acordo com os procedimentos que se encontram no manual de serviço.

Máquinas que estiveram paradas por um período superior a três meses devem ser submetidas à inspeção trimestral antes de serem utilizadas novamente.

Especificações

GS-2668 RT

Altura máxima de trabalho	9,8 m
Altura máxima da plataforma	7,9 m
Altura máxima, em posição retraída; Trilhos elevados	2,3 m
Altura máxima, em posição retraída; Trilhos abaixados	1,7 m
Altura máxima, em posição retraída; Sem trilhos	1,2 m
Altura dos barras de proteção	1,02 m
Largura	1,73 m
Comprimento, plataforma retraída	2,67 m
Comprimento, plataforma retraída; modelos com estabilizadores	3,4 m
Comprimento, plataforma estendida	4,2 m
Capacidade máxima de carga	567 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	1,85 m
Raio de manobra (externo)	3,7 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Altura mínima do chão	21 cm
Peso	3.583 kg

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	Padrão

Dimensões da plataforma

Comprimento x largura da plataforma	2,5 x 1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma	1,5 m

Velocidades de operação

Em posição retraída, máxima	6,1 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Pressão hidráulica máxima (funções)	241,3 bar
Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída 40% (22°)

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída 40% (22°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Informações sobre carga no piso

Carga nos pneus, máxima	1.207 kg
Carga no estabilizador, máxima	1.207 kg
Pressão de contato dos pneus	4,63 kg/cm ² 454 kPa
Pressão de contato do estabilizador	2,37 kg/cm ² 282 kPa
Pressão no piso ocupado	935 kg/m ² 9,18 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

Especificações

GS-3268 RT

Altura máxima de trabalho	11,8 m
Altura máxima da plataforma	9,8 m
Altura máxima, em posição retraída; Trilhos elevados	2,5 m
Altura máxima, em posição retraída; Trilhos abaixados	1,8 m
Altura máxima, em posição retraída; Sem trilhos	1,3 m
Altura dos barras de proteção	1,02 m
Largura	1,73 m
Comprimento, plataforma retraída	2,67 m
Comprimento, plataforma retraída; modelos com estabilizadores	3,4 m
Comprimento, plataforma estendida	4,2 m
Capacidade máxima de carga	454 kg
Velocidade máxima do vento	12,5 m/s
Distância entre eixos	1,85 m
Raio de manobra (externo)	3,7 m
Raio de manobra (interno)	1,5 m
Altura mínima do chão	21 cm
Peso	4.149 kg

(Os pesos da máquina variam conforme as configurações de opcionais. Consulte a etiqueta de identificação para saber o peso específico da máquina.)

Controles	Proporcionais
Tomada CA na plataforma	Padrão

Dimensões da plataforma

Comprimento x largura da plataforma	2,5 x 1,5 m
Comprimento da extensão da plataforma	1,5 m

Velocidades de operação

Em posição retraída, máxima	6,1 km/h
Plataforma elevada, máxima	0,8 km/h 12,2 m/54,6 s
Pressão hidráulica máxima (funções)	241,3 bar
Dimensões dos pneus	26 x 12 x 380

Capacidade máxima de inclinação, posição retraída 35% (19°)

Capacidade máxima de inclinação lateral, posição retraída 35% (19°)

Observação: a capacidade de inclinação está sujeita às condições do solo e à tração adequada.

Informações sobre carga no piso

Carga nos pneus, máxima	1.438 kg
Carga no estabilizador, máxima	1.438 kg
Pressão de contato dos pneus	5,55 kg/cm ² 544 kPa
Pressão de contato do estabilizador	2,84 kg/cm ² 278 kPa
Pressão no piso ocupado	1.048 kg/m ² 10,29 kPa

Observação: as informações sobre carga no piso são aproximadas e não incorporam diferentes configurações de opcionais. Devem ser utilizadas somente com fatores de segurança adequados.

